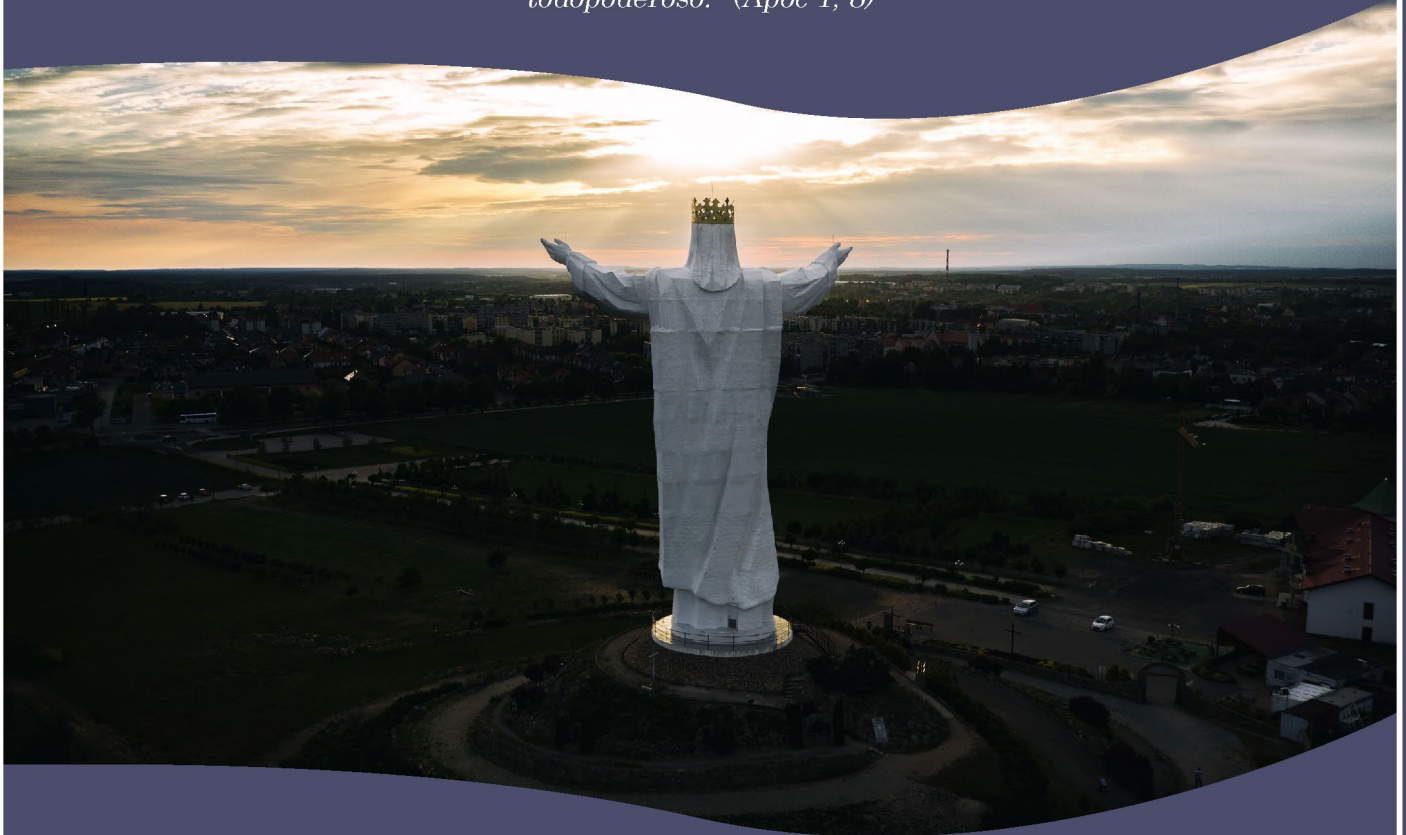


Solemnity of Our Lord Jesus Christ, King of the Universe

"I am the Alpha and the Omega," says the Lord God, 'the one who is and who was and who is to come, the almighty.'" (Rv 1: 8)

Solemnidad de Nuestro Señor Jesucristo, Rey del Universo

"Yo soy el Alfa y la Omega, dice el Señor Dios, el que es, el que era y el que ha de venir, el todopoderoso." (Apoc 1, 8)



November 24th, 2024

St. Mary of the Angels
Santa María de los Ángeles
377 Walnut Avenue
Roxbury, MA 02119

Our Lady of Lourdes
Nuestra Señora de Lourdes
14 Montebello Rd
Jamaica Plain, MA 02130

St. Thomas Aquinas
Santo Tomás de Aquino
97 South Street
Jamaica Plain, MA 02130



WELCOME

WELCOME TO OUR PARISHES IN COLLABORATION BIENVENIDOS A NUESTRAS PARROQUIAS EN COLABORACION

Rev. Carlos Flor, Pastor

Rev. Andrea Povero, Vicar

St. Mary of the Angels
Santa María de los Ángeles
377 Walnut Avenue,
Roxbury, MA 02119

Our Lady of Lourdes
Nuestra Señora de Lourdes
14 Montebello Rd
Jamaica Plain, MA 02130

St. Thomas Aquinas
Santo Tomás de Aquino
97 South Street
Jamaica Plain, MA 02130

Mass Intentions – Intenciones de la Misa

St. Thomas Aquinas

Sat. Nov. 23	4:00 PM	Mary T. Mc Donald
Sun. Nov. 24	10:00 AM	Patricia Morgan
	12:30 PM	Carmen Castro
Mon. Nov. 25	12:00 PM	Nguyen/Vu Family
Tue. Nov. 26	12:00 PM	Rosario Garcia Stevens
		Miriam Torres Laboy
Thu. Nov. 28	12:00 PM	NO INTENTIONS
	7:00 PM	NO MASS
Fri. Nov. 29	12:00 PM	St. Thomas School Alumni
Sat. Nov. 30	4:00 PM	Pablo Cruz Jr.
Sun. Dec. 01	10:00 AM	Mary Sullivan
	12:30 PM	Carmen Castro

Our Lady of Lourdes

Sun. Nov. 24	8:00 AM	Maria Henriquez, Ana Genao
		Inocencio Vazquez, Elba Marcial Fantaucchi
	10:00 AM	Mary Flahery
	12:30 PM	Maria Luisa Burgos, Oscar Skelton
		Reynoso, Tomas Enrique Peña Mejia

St. Mary of the Angels

Sun. Nov. 24	9:00 AM	For All Parishiners
	11:15 AM	Francisco Herrera, Olga del Carmen Lara Herrera

Sunday Collection ~ Colecta Dominical

St. Thomas Aquinas

November 17: not counted yet.

Our Lady of Lourdes

November 17: \$2,630.00

St. Mary of the Angels

November 10: \$988.00

Heat Collection (Nov. 10): \$554.00

November 17: \$1,675.00

Weekday Masses in English

Monday, Tuesday, Thursday &
Friday @ 12:00 PM
at St. Thomas Aquinas Chapel

Misas en Español durante la semana

Martes: 7pm en Santa María de los Angeles
Jueves: 7pm en la Capilla de Sto. Tomás de Aquino
Viernes: 7pm en Nuestra Señora de Lourdes

Confessions: Saturday from 3:00 to 4:00 P.M. in Saint Thomas Aquinas Lower Church (Chapel)

Confesiones: Sábados de 3:00 P.M. a 4:00 P.M. en la Capilla de Santo Tomás de Aquino.



Readings To-Go!

Solemnity of Our Lord Jesus Christ,
King of the Universe
November 24, 2024

Scan QR code to see
this week's readings!



Grupo de Oración

El grupo de Oración Carismático en Español de nuestra colaborativa se reúne para alabar y escuchar la palabra de Dios todos los **Miércoles** en

NS de Lourdes a las 7:00PM.

¡Acompañenos!

BIENVENIDOS

THANKSGIVING DAY MASS SCHEDULE NOVEMBER 28 HORARIO DE MISAS PARA EL DIA DE ACCION DE GRACIAS

9:00 AM at Our Lady of Lourdes (SPANISH)
Nuestra Señora de Lourdes (Español)

10:00 AM at Saint Mary of the Angels (Bilingual)
Santa María de los Angeles (Bilingüe)

10:00 AM at Saint Thomas Aquinas (ENGLISH)
Santo Tomás de Aquino (Inglés)

PLEASE BE ADVISED THAT THE DOORS OF ST. THOMAS AQUINAS CHURCH ARE OPEN DAILY FROM 9AM TO 7PM FOR PERSONAL PRAYER AND ADORATION.

PROXIMOS BAPTISMOS EN ESPAÑOL

Para bebés y niños menores de 6 años

Mes de Diciembre 2024

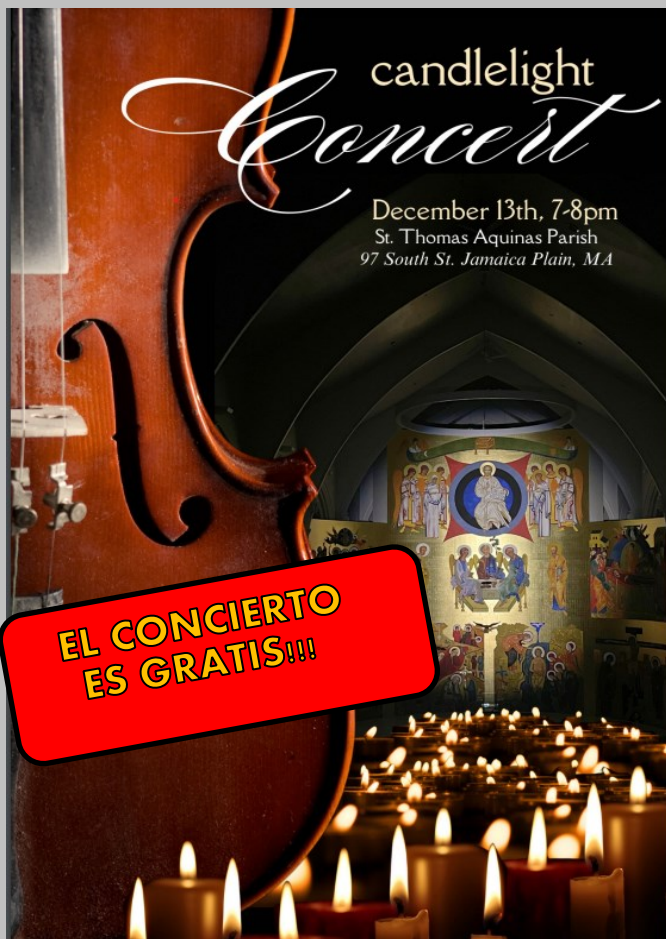
- Clase: Sábado 7 de Diciembre a la 1:00 pm en la Iglesia de Santo Tomás de Aquino.

- Bautismos en Nuestra Señora de Lourdes: Sábado 14 de Diciembre @ 2:00 pm.

- Bautismos en Santo Tomás de Aquino: Sábado 21 de Diciembre @ 2:00 pm.

- Bautismos en Santa María de los Angeles: Domingo 22 de Diciembre @ 12:30 pm.

El primer paso es hacer una cita con un sacerdote llamando a la rectoría (617-524-0240)



NEXT BAPTISMS IN ENGLISH

for infants and children under 6

MONTH OF DECEMBER 2024

- Class: Saturday, Decemeber 21 at 12:30 pm @ Saint Thomas Aquinas Church

- Baptisms: Saturday, December 28 at 2:00 pm @ Our Lady of Lourdes (@ 1:00PM) and/or St. Thomas Aquinas (@ 2:00PM)

If you are interested, please call the rectory to make an appointment with a priest (617-524-0240)

Monday December 9 Solemnity of the Immaculate Conception

The Solemnity of the Immaculate Conception has been transferred to MONDAY December 9th as a holy day of obligation for all Catholics. The masses in our collaborative of parishes are:

12:00 pm @ St. Thomas de Aquinas (English)
7:00 pm @ St. Thomas de Aquinas (English)
7:00 pm @ Our Lady of Lourdes (Spanish)

Lunes 9 de Diciembre Solemnidad de la Inmaculada Concepción

La Solemnidad de la Inmaculada Concepción ha sido transferida al LUNES 9 de Diciembre y es día de precepto para todo católico. Las misas en nuestras parroquias en colaboración son las siguientes:

12:00pm @ Sto. Tomás de Aquino (Inglés)
7:00 pm @ Sto. Tomás de Aquino (Inglés)
7:00pm @ Nuestra Señora de Lourdes (Español)

BABY BOTTLE CAMPAIGN

Please do not forget to return the baby bottles that were distributed a month ago to collect donations for a pregnancy crisis center in Revere. This Sunday, November 24, we should have collected all the bottles. Thank you!

CAMPAÑA DE LOS BIBERONES

Por favor, no olviden devolver los biberones que se distribuyeron hace un mes para recoger donaciones para mujeres embarazadas. Este domingo, 24 de Noviembre, es el último domingo para devolverlos. ¡Gracias!

GRAND ANNUAL COLLECTION 2024 ST. THOMAS AQUINAS & OUR LADY OF LOURDES

We have just launched our 2024 Grand Annual Collection at our parish. Most registered parishioners received during this past week the letter from the pastor. We ask you to give a generous donation to the parish at this time.

GRAN COLECTA ANUAL 2024 Santo Tomás de Aquino y N.S. de Lourdes

Acabamos de lanzar nuestra Gran Colecta Anual 2024 en nuestra parroquia. La mayoría de los feligreses registrados recibieron durante la semana pasada la carta del pastor. Le pedimos que haga una donación gener-

TOUR 2025
MARTIN VALVERDE

ESPERANZA VIVA
1 Pedro 1,3

31ENE
7PM

PARROQUIA DE SANTO TOMÁS DE AQUINO
97 SOUTH ST.
BOSTON, MA 02130

Padre Andre Povero
+info 📞 +1 617-383-1438

INFORME DE LOS BENEFICIOS DE LA RIFA DE LOS 2 CARROS (¡GRACIAS A TODOS!) 2024 CAR & CAS RAFFLE REPORT – (THANK YOU ALL!)

We want to express our deepest gratitude for all the work, dedication and commitment that our parishioners showed to the Car raffle of October 27, 2024 that benefitted our three parishes and made a generous donation to the Redemptoris Mater Seminary on our behalf. While your dedication by selling the tickets shows a sign of love to the parishes, it also reveals the love of our parishioners and their commitment to the formation of priests in our Archdiocese. May the Lord repay you a hundred fold.

Here we show you a summary of what each of our three parishes have contributed to the raffle and what each parish has received as profit after covering general expenses and the donation to the Seminary. Please note that the GENERAL EXPENSES have been the 23.025% of the total income. The EXPENSES include: the retail value of the two cars plus the State taxes, registrations and fees; the \$20,000 in cash prizes; the backup withholding Federal taxes (31.58% of the retail value of the cars); the Massachusetts Raffle tax (5% of the gross income); office supplies, and printing of tickets and posters. The donation to the Seminary has been the 18% of the total income. Therefore, the PROFIT FOR EACH PARISH is the 58.975% of the total income from the tickets sold per parish.

Queremos expresar nuestro agradecimiento por la dedicación y el esfuerzo que nuestros feligreses han mostrado en el sorteo de los Dos Autos del 27 de octubre del 2024 que ha beneficiado a nuestras tres parroquias y ha dado una generosa donación al Seminario Redemptoris Mater en nuestro nombre. Si bien su dedicación al vender los boletos muestra una señal de amor hacia las parroquias, también revela su cariño y su responsabilidad hacia la formación de sacerdotes en nuestra Arquidiócesis. Que el Señor les pague cien veces más.

Aquí les mostramos un resumen de lo que cada una de nuestras tres parroquias ha aportado a la rifa y lo que cada parroquia ha recibido como ganancia después de cubrir los gastos generales y la donación al Seminario. Tenga en cuenta que los GASTOS GENERALES han sido el 23.025% de los ingresos totales. Los GASTOS incluyen: el valor de la compra de los dos carros, más los impuestos estatales y las matriculaciones y tasas; los \$20,000 dólares de los premios en metálico; la retención de impuestos federales (31.58% del valor minorista de los carros); el impuesto por la Rifa en Massachusetts (5% del ingreso total); y material de oficina, además de la impresión de los boletos y carteles. La donación al Seminario ha sido el 18% del ingreso total. Por tanto, EL BENEFICIO PARA LAS PARROQUIAS es el 58,975% del ingresos total de los tickets vendidos por cada parroquia.

ST. MARY OF THE ANGELS / SANTA MARIA DE LOS ANGELES

- Tickets sold: 1432. Price per ticket: \$20.00 TOTAL INCOME: \$28,640.00
- Total expenses (23.025%): \$6,594.30 Donation to the Redemptoris Mater Seminary (18%) \$5,155.14
- Benefit to the Parish /beneficio para la parroquia (58.975%): **\$16,890.56**

ST. THOMAS AQUINAS / SANTO TOMAS DE AQUINO

- Tickets sold: 438. Price per ticket: \$20.00 TOTAL INCOME: \$8,760.00
- Total expenses (23.025%): \$2,016.99 Donation to the Redemptoris Mater Seminary (18%) \$1,576.80
- Benefit to the Parish /beneficio para la parroquia (58.975%): **\$5,166.21**

OUR LADY OF LOURDES / NUESTRA SEÑORA DE LOURDES

- Tickets sold: 1853. Price per ticket: \$20.00 TOTAL INCOME: \$37,060.00
- Total expenses (23.025%): \$8,533.06 Donation to the Redemptoris Mater Seminary (18%) \$6,670.62
- Benefit to the Parish /beneficio para la parroquia (58.975%): **\$21,856.32**



HAPPY THANKSGIVING!

We're thankful for all of our wonderful parishioners and hope you all enjoy time with family and friends.

¡Feliz Día de Acción de Gracias !

Estamos agradecidos por todos nuestros maravillosos feligreses y esperamos que todos disfruten de este día con sus familiares y amigos.

Rev. Carlos Flor, Pastor
Rev. Andrea Povero, Vicar
Rev. Mr. Rafael Bautista, Permanent Deacon
Rectory: 97 South Street, Jamaica Plain, MA

Tel: 617-524-0240

For emergencies call the parish and dial option 1
Para emergencias, llame a la parroquia y marque el 1.

Fax: 617-524-1840

e-mail: stthosaq@comcast.net

Rose Gilles, Finance & Operations Manager
J. Simon Pierre, Custodian

Website: www.catholicjproxbury.com

Parish Office Hours - Horas de oficina
Monday - Friday 9:00am—3:00pm
at 97 South Street, Jamaica Plain, MA

Confessions - Confesiones

St. Thomas Aquinas's Chapel Saturday 3:00pm - 4:00pm

Adoration of the Blessed Sacrament

St. Mary of the Angels: Tuesdays from 7 PM to 8 PM
St. Thomas Aquinas: Thursdays from 6 PM to 7PM
Our Lady of Lourdes: Fridays from 7:30PM to 8:30 PM

Religious Education - Educación Religiosa

Our Lady of Lourdes: Sunday 11:00 - 12:00 pm
St. Thomas Aquinas: Sunday 11:00 - 12:00 pm
St. Mary of the Angels: Sunday 10:15 - 11:15 am

**Please call the Rectory for -
Llame la Rectoría para**

- Baptism - *Bautismo* • Marriage - *Bodas*
- Adult Religious Education - *RICA*
- Care of the Sick - *Visitas a los Enfermos*
- **Confirmation - Confirmación**

Saint Mary of the Angels is a multicultural and multilingual Catholic community of believers in Jesus Christ and His message. We strive to live our faith in joyful worship, providing spiritual nourishment, a welcoming and inclusive environment and sense of family in all our activities, and committing ourselves to promote justice in our neighborhood and the broader world.

La Parroquia Santa María de los Ángeles es una comunidad Católica multicultural y multilingüe de creyentes en Jesucristo y su mensaje. Nosotros procuramos vivir nuestra fe en alegre adoración, proveyendo alimento espiritual, un ambiente agradable e inclusivo y un sentido de familia en todas nuestras actividades, y comprometiéndonos a promover justicia en nuestra vecindad y el mundo más amplio.



ST. THOMAS AQUINAS PARISH

Masses Schedule - Horario de las Misas

Saturday: 4:00pm English

Evening Mass for the NC Way (call the rectory for more information)

Sunday Masses • Misa los Domingos

10:00am English 12:30pm Español

Daily Mass • Misa diaria

12:00pm Monday, Tuesday, Thursday & Friday (English)

7:00pm Jueves (Español)



OUR LADY OF LOURDES PARISH

Sunday Masses • Misa los Domingos

8:00am Español 10:00am English
12:30pm Español

Daily Mass • Misa diaria

7:00pm Viernes (Español)



ST. MARY OF THE ANGELS PARISH

Sunday Masses • Misa los Domingos

9:00am English 11:15am Español

Food Pantry-Despensa de Comida **617-833-1898**



***St. Mary of the Angels
Mission Statement***